

LA CANSSON D' LA BAGNA CAUDA

El rimedi pi sicur
per guarì tutti i magön
l'è côl d'euli, anciôe e bur
bagna cauda, card, pôvrôn.

Al prôfum ch'a manda l'aj
a sparisô tutti i mai;
la canssôn pi bela a l'è
cola d'euli a friciôlè.

ALLEGRO

The musical score consists of six staves of music in common time (indicated by 'C'). The key signature varies across the staves: the first two staves are in G major (no sharps or flats), the third and fourth staves are in F major (one sharp), and the fifth and sixth staves are in E major (two sharps). The vocal line is primarily in a soprano range, with some notes reaching into the alto range. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The tempo is marked as 'ALLEGRO' at the top of the page.

EL ri-me-di pi si...
-cur per guarì tu-tij ma.gôn l'è côl d'eu-li-anciô - ee
bur bagna cau-da, card, pô-vrôn AL prô-
fum ch'a man-da l'aj... a spa-ri-sô tu-tij mai la can-
-sôn pi be-la l'è co-la d'eu-li-a fri-ciô-
-lè E antorn a nos-pailôtin mangiad-beivoma d'bôn

E antorn al nost pailotin
mangiand, beivoma d' bon vin:
bagna ti chi bagnô mi,
mangiôma tuti fin ch'as na pôl pì...!

La gran meisina per i sagrin,
l'è la bagna cauda,
per chi l'è strac o ch'a sta nen bin,
jè la bagna cauda,
ti se quaic'un t' romp i chitarin,
daje d' bagna cauda,
contra ogni magôn
jè 'n rimedi bôn
côl d' bagnè i pôvrôn.

vin — bagna ti chi ba.gnô mi mangiô.ma tu.ti finch'as na pei
MM J.=J MARZIALE

pi — La gran mei.si.na per i sa.grin l'è la ba.gna

cau.da, — perchi l'è strac o ch'a sta nen bin jè la ba.gna

cau.da, — ti se quaic'un t'rômp i chita.rin daje d'bagna

cau..da, — côntraognu ma..gôn, jè hri.me.di

bôn côl ba.gnèj pô..vrôn

LA BAGNA CAUDA

(TRADUZIONE RITMICA)

*Vuoi un rimedio assai sicuro
per campare fino a tardi?*

— *Prendi olio, acciughe e burro,
* bagna cauda, ceci e cardi.*

*Al profum dell'aglio fritto
tutti i mali fuggon via;
la canzon de la padella
si tramuta in allegria.*

*Ed attorno al pajlòtin **
mangiam bene e beviam vin.
Bagna tu che bagno anch'io,
mangi ognun a suo desio.*

*Per scacciare i dispiaceri,
c'è la bagna cauda;
per chi è stanco e ha pensieri
c'è la bagna cauda;
se qualcun t'annoia a morte,
dagli la bagna cauda.*

*Contro la malasorte,
contro ogni tedio
questo è il rimedio.*

A. C.

* La « Bagna Cauda » è un piatto caratteristico della cucina piemontese, un intingolo molto piccante che invita al bere.

* Viene servita a tavola in un unico tegame (il pajlòtin) (sotto al quale arde un focherello) e nel quale ogni commensale intinge la sua porzione di cardi.